修了予定者各位

Dear Students who are graduating this September

政治学研究科·経済学研究科

Graduate School of Political Science / Graduate School of Economics

### 2022年9月修了生向け 今後のスケジュールについて

# Schedule for Graduating Students of Master's Program in September 2022

### 1. 修了者成績発表

### **Announcement of Grades**

日時:9月1日(木)10:00~

※MyWaseda「成績照会メニュー」からご確認ください。

Time & Date: From 10:00 am on Thursday, September 1st

\* You will be able to check your grades from the Grade Report function on MyWaseda.

# 2. 大学院学位授与式(大学全体)

# **Graduation ceremony (Conducted by Waseda University)**

日時・開催場所:2022年9月17日(土)11:00~12:00 @戸山キャンパス 早稲田アリーナ 以下のリンクにアクセスし、詳細をご確認ください。出席は任意です。

https://www.waseda.jp/top/news/80787

Time, Date & Venue:  $11:00\sim12:00$  on September 17 @ Waseda Arena, Toyama Campus Please access the URL for detailed information. Attendance is optional.

https://www.waseda.jp/top/en/news/75870

## 3. 政治学研究科/経済学研究科学位授与式

# Graduation ceremony (Conducted by GSPS/GSE)

新型コロナウイルスの感染状況を踏まえ、政治学研究科/経済学研究科学位授与式は中止いたします。

Graduation ceremony conducted by GSPS and GSE is canceled in view of preventing the spread of the COVID-19 infection.

### 4. 学位記の交付について

## **Distribution of Diploma**

9月15日以降、順次学位記の交付を行います。

次の1)または2)のいずれかのパターンにより学位記の受け取りをしてください。

Diplomas will be distributed starting from September 15<sup>th</sup>. Please refer to below for details.

Please pick up your diploma by following 1) or 2) as below

# 1)9月中に事務所での受け取りを希望する場合

For those of you who wish to pick up the diploma at office by the end of September

感染防止対策のため、学位記交付の日時について別表のとおり指定をさせていただいています。

別表を確認の上、指定の日時、教室にお越しください。

当日は、以下のすべての手続が完了していることの確認が取れましたら、学位記を交付いたします。

In order to prevent the spread of COVID-19, please refer to the <u>annexed table</u> and visit our campus during the designated time slots, to complete the relevant procedures listed below.

	内容/Contents	備考/Notice	
1	学生証の返却	・学生証紛失者は、事前に事務所までお知らせください。ご来室の際に	
	(学位記と引換になります)	再発行手数料として2,000円お支払いただきます。	
	Return your student ID card	·In case you have lost your student ID card, please inform	
	(In exchange for Diploma)	our office beforehand. You must pay 2,000 yen as	
		compensation when you visit our office.	
2	ロッカーキーの返却	・ロッカーを空にしたうえで鍵を返却してください。	
	Return your locker key	・ロッカーキーを紛失した場合は、事前に事務所までお知らせください。ご	
		来室の際に再発行手数料として1,000円お支払いただきます。	
		・10月3日(月)以降、ロッカー内に放置されている荷物は事務所にて	
		処分します。	
		•Please clear out your locker and return the locker key.	
		·In case you have lost your locker key, please inform our	
		office beforehand. You must pay 1,000 yen as	
		compensation.	
		·Anything left in your locker will be disposed	
		automatically after Monday, October 3	
3	進路報告の完了確認	・事前にMyWasedaより進路報告を完了させてください。	
	Submit your career report form	·Please make sure to finish the career report before you	
	via MyWaseda	visit our office.	
4	図書館の図書返却確認	・事前に図書を返却してください。	
	Confirm that you have returned	·Please make sure to return all books before you visit our	
	all of the books you have	office.	
	borrowed from the library		
(5)	2022年春学期学費支払完了確認	・学費未納者は、事前に学費の支払を完了させてください。	
	Confirm the payment of your	·Please make sure to finish all payments before you visit	
	tuition fees of AY 2022 Spring.	our office.	

### <指定日時での来訪が困難な場合>

### <For those who are not able to visit our office at the designated time>

9月15日~9月30日の事務所開室時間であれば、事務所に来訪いただき学位記の受け取りが可能です。 ご希望の来室時間について、事前にメールにてご相談ください。「メールタイトル:学位記受取来室日程のご相談について」。 なお、ご来室いただいたにもかかわらず、上記の①~⑤のすべての手続の完了が確認できない場合は、学位記をお渡しできかねますのでご了承ください。

It is possible for you to visit our office at another time from September 15~30. Please send us an email to inform us about your visiting time beforehand.

[Title of email: Regarding the visiting time to pick up the diploma]

Meanwhile, please also make sure that the diploma could not be picked up until you finish the @ $\sim$ process above.

### 2) 郵送での受け取りを希望する場合

### For students who wish to receive the diploma by postal mail

自国に帰国するなどの理由で、9月中での事務所来訪が困難で、郵送での受け取りを希望される場合は、同じく①学生証の返却、②ロッカーキーの返却、③進路報告の完了、④図書の返却、⑤学費の納入を完了してください。 手続の完了が確認出来ましたら、順次学位記を指定の宛先に郵送します。なお、送料は大学にて負担をします。

Please finish ① Return your student ID card, ② Return your locker key, ③ Submit your career report form, ④ Return all of the books you have borrowed from the library, ⑤ Finish the payment of tuition fees in the first place, in case you are not able to visit our office to pick up your diploma. Our office will send you the diploma as soon as we receive your returning items and confirm that all requirements have been met. Shipping fee will be covered by our office.

### (1) 返却物の郵送 Return items below

以下の物品を次の宛先まで送付してください。

	内容/Contents	備考/Notice	
1	学生証の返却	・学生証紛失者は、「学位記郵送願」にてお知らせください。再発行手数料として	
	Return your	2,000円をお支払いただきます。送金方法については、別途ご案内します。	
	student ID card	In case you have lost your student ID card, please inform our office.	
		You must pay 2,000 yen as compensation. We will provide	
		instructions about the payment method.	
2	ロッカーキーの返却	・ロッカーを空にしたうえで鍵を返却してください。	
	Return your locker	・ロッカーキーを紛失した場合は、「学位記郵送願」にてお知らせください。再発行手数	
	key	料として1,000円お支払いただきます。送金方法については、別途ご案内します。	
		新宿区	
		・10月3日(月)以降、ロッカー内に放置されている荷物は事務所にて処分します。	

- •Please clear out your locker and return the locker key.
- •In case you have lost your locker key, please inform our office beforehand. You must pay 1,000 yen as compensation. We will provide instructions about the payment method.
- •Anything left in your locker will be disposed automatically after Monday, October 3

<送付先住所> 〒169-8050 東京都新宿区西早稲田1-6-1

早稲田大学大学院政治学研究科/大学院経済学研究科 事務所

### Address:

Administrative office of Graduate School of Political Science/Graduate School of Economics 1-6-1, Nishi-Waseda, Shinjuku-ku, Tokyo JAPAN

### (2)「学位記郵送願」の入力/Complete Diploma Delivery Application Form

次の申請フォーム「学位記郵送願」より、学位記郵送先の住所を登録してください。

Please fill out the address information to send the diploma in the form.

https://forms.office.com/r/BjjSeyTCyi

# 5. 修了証明書に関する注意点

# Notes on issuance of a certificate of completion

9月15日(木)以降に発行できますので、発行が必要な場合は以下の内容をご参照ください。

The Certificate of Completion will be issued starting **September 15**<sup>th</sup>. Please refer to the information below if you plan to request the certificate.

### 1) キャンパスで発行する場合

For students who can visit our campus for issuance.

学生証を返却される前に、自動証明書発行機にて各自発行してください。

<自動証明書発行機の設置場所> https://www.waseda.jp/navi/services/opentime-certificates.html

(発行手数料:9月30日までは1通200円、10月1日からは1通300円)

You will be able to issue the certificate at automatic issuance machines by yourself using your Student ID. Please note that you will have to issue the certificate **before returning your Student ID** to our office.

\*Location of the automatic issuance machines.

https://www.waseda.jp/navi/e/services/opentime-certificates.html

(Processing fee: 200 yen/copy by September 30; 300 yen/copy after October 1)

### 2) 9月15日以前に帰国等しており、大学で発行することが困難な場合

For students who have left Japan before September 15th and unable to issue in the campus.

学位記郵送とあわせて修了証明書を郵送いたします。学位記郵送の手続(前ページ参照)に加え、以下の手続を行ってください。

(1) 証明書発行申込書を「学位記郵送願」から提出ください。

https://forms.office.com/r/BjjSeyTCyi

(2) 証明書発行手数料を用意し、支払または送付をする。

証明書の発行は、手数料の着金を確認してからとなるため、定額小為替の発送と海外送金は、9月23日までにお済ませください。それ以降は、発行手数料1通300円となるのでご注意ください。

#### 【国内で支払う場合】

証明書発行手数料合計金額分の定額小為替を用意し、各種返却物(学生証・ロッカーキー)とあわせて以下の送付先住所に送付してください。返却物を紛失された場合は、再発行手数料に相当する金額分の定額小為替も一緒にご送付ください。

### 【海外から送金する場合】

「証明書発行手数料合計金額」を外国送金していただきます。外国送金の方法は、ご所属の研究科事務所宛までお問い合わせください。なお、学位記交付にあたっての返却物(学生証・ロッカーキー)については、以下の住所までご返却いただく必要がございます。返却物が紛失された場合は、再発行手数料に相当する金額も一緒に外国送金していただく必要があります。

<送付先住所> 〒169-8050 東京都新宿区西早稲田1-6-1 早稲田大学大学院政治学研究科/大学院経済学研究科 事務所

### <注意事項>

・証明書発行手数料は学生本人にご負担いただきます。

国内から請求する場合:切手貼付の返信用封筒の送付は不要です。

海外から請求する場合: EMS送料の送金は不要です。ただし外国送金手数料はご負担いただきます。

- ・証明書の発行を希望された方には、学位記と証明書を同封してご送付させていただきます。
- ・代理人による返却物の返還および各種発行手数料の送金は可能です。ただし、**代理人による学位記の受領はご遠慮くだ** さい。

(1) Please submit the Certificate Request Form from Diploma Delivery Application Form.

https://forms.office.com/r/BjjSeyTCyi

### (2) Finish the payment of processing fee

The certificate will be issued only after confirming receipt of the fee, please make sure to finish the payment by September 23. A fee of 300 yen/copy will be charged if your application documents arrive at our office after September 24.

### [In case you are in Japan]

Please send the Money order (Teigaku Kogawase, available at any post office) equivalent to the total processing fee and other 'return items' (student ID, locker key) to the address below

### [In case you are not in Japan]

It is necessary for you to send the total processing fee by overseas remittance, please contact our office for details of bank account information. Meanwhile, it is necessary for you to return the items (student ID, locker key) to the address below. You must pay compensation in case you have lost the return items.

### Address:

Administrative office of Graduate School of Political Science/Graduate School of Economics 1-6-1, Nishi-Waseda, Shinjuku-ku, Tokyo 169-8050 JAPAN

### <Notices>

\* You do not need to pay a separate shipping fee since the certificates will be sent with the diploma. If you are applying from an address in Japan: A self-addressed and stamped envelope is not necessary.

If you are applying from oversea: The EMS fee is not necessary.

- \* The certificates will be sent together with the diploma if you apply for the issuance of certificates.
- \* It is possible for a proxy to return the items and pay the necessary fees on behalf of you, but please be aware that it is not allowed for a proxy to pick up the diploma on behalf of you.

# その他 修了生の健康診断証明書発行について

# Others Issuance of the Certificate of Health Check-up or the Medical Certificate

2022年9月の修了生の健康診断証明書発行は「2023年3月31日(金)まで」となります。

【詳細】https://www.waseda.jp/inst/hsc/information/healthcare/certificate

Deadline for graduates of September 2022 to issue the Certificate of Health Check-up or the medical certificate is March 31st, 2023.

[Further information] <a href="https://www.waseda.jp/inst/hsc/en/information/healthcare/certificate">https://www.waseda.jp/inst/hsc/en/information/healthcare/certificate</a>

問合せ先/Contact

政治学研究科(Graduate School Political Science): <a href="mailto:gsps-office@list.waseda.jp">gsps-office@list.waseda.jp</a> 経済学研究科(Graduate School of Economics): <a href="mailto:gse-ml@list.waseda.jp">gse-ml@list.waseda.jp</a>

# (別表 Annexed table)

## 政治学研究科 Graduate School of Political Science

来室時間 Visiting time	対象学生 Student ID	場所 Venue
9月15日(木) Thursday, 15 <sup>th</sup> September 11:00~12:00	政治学コース ジャーナリズムコース Political Science course Journalism course	3号館 701 教室 Room 701 Building No.3

# 経済学研究科 Graduate School of Economics

来室時間 Visiting time	対象学生 Student ID	場所 Venue
9月15日(木) Thursday, 15 <sup>th</sup> September	経済学コース 国際政治経済学コース	3 号館 701 教室
14:00~15:00	Economics Course Global Political Science and Economics Course	Room 701 Building No.3